

Sensor de radar



JOHN DEERE

MANUAL DO OPERADOR

Janela

OMPFP27660PT EDIÇÃO B6 (PORTUGUESE)

John Deere Ag Management Solutions
Edição



Introdução

Prefácio

OBRIGADO por adquirir um produto John Deere.

LEIA ESTE MANUAL atentamente para aprender como operar e fazer a manutenção do seu produto corretamente. Não respeitar este procedimento poderá resultar em ferimentos ou danos ao equipamento. Este manual e as sinalizações de segurança no seu produto também podem estar disponíveis em outros idiomas. (Consulte seu concessionário John Deere para fazer o pedido).

ESTE MANUAL DEVE SER CONSIDERADO uma parte permanente do seu produto e deve permanecer com o produto quando vendê-lo.

AS MEDIDAS neste manual são apresentadas tanto no sistema métrico como no sistema de medidas usado nos Estados Unidos. Use somente peças de reposição e elementos de fixação corretos. Os acessórios de fixação métricos e de polegadas podem demandar chaves específicas adequadas para um dos dois sistemas.

OS LADOS DIREITO E ESQUERDO são determinados com base na direção do movimento de avanço da máquina ou do implemento.

ESCREVA OS NÚMEROS DE IDENTIFICAÇÃO DOS PRODUTOS (P.I.N.) no Manual do Operador. Anote com precisão todos os números para ajudar no rastreamento do produto em caso de ele ser roubado. O seu concessionário também precisará desses números quando você solicitar peças. Faça um backup dos números de identificação em um local seguro fora da máquina ou longe do produto.

A GARANTIA é oferecida como parte do programa de assistência aos clientes da John Deere que operam e mantêm o equipamento como descrito neste manual. A garantia é explicada no certificado ou na declaração de garantia que você deve ter recebido de seu concessionário.

Esta garantia assegura que a John Deere substituirá seus produtos que apresentem defeitos dentro do período de garantia. Em algumas circunstâncias, a John Deere também oferece melhorias em campo, frequentemente sem custos para o cliente, mesmo que o produto já esteja fora da garantia. Caso o equipamento seja mal utilizado ou modificado para alterar seu desempenho para além das especificações originais de fábrica, a garantia será anulada e as melhorias em campo poderão ser negadas.

Se você não for o proprietário original deste produto, é do seu interesse entrar em contato com seu concessionário John Deere local para informá-lo do número de série da sua unidade. Isto ajudará a John Deere a notificá-lo sobre quaisquer problemas ou sobre melhorias de produtos.

Número de Série:

JS56696,0000C4C-54-01AUG25

Biblioteca de Informações Técnicas John Deere

Devido a alterações no produto realizadas após a impressão deste documento, é possível que as descrições das funcionalidades do produto não estejam completas. Leia o Manual do Operador mais recente antes de usar. Para obter uma cópia, consulte o concessionário ou visite techpubs.deere.com.

CZ76372,000071F-54-04AUG25

Conteúdo

Página

Segurança

Reconhecimento das Informações de	
Segurança	03-1
Compreender as Palavras da Sinalização	03-1
Implementação das Instruções de	
Segurança	03-1
Pratique a Manutenção com Segurança	03-2
Manusear suportes e componentes	
eletrônicos com segurança	03-2
Uso Correto de Monitor Eletrônico	03-2
Evitar Exposição a Campos de Alta	
Frequência de Rádio	03-3

Divulgações

Identificação do Código de Data	04-1
Declaração de Conformidade da UE	04-2
União Econômica Eurasiática – EAC	04-3
Autoridade Independente de Comunicações	
da África do Sul (ICASA)	04-5

Instruções originais. Todas as informações, ilustrações e especificações neste manual são baseadas nos dados mais recentes disponíveis no momento da publicação. Reservamo-nos o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.

Segurança

Reconhecimento das Informações de Segurança



T81389—UN—28JUN13

Este é um símbolo de alerta de segurança. Ao ver este símbolo na sua máquina ou neste manual, fique atento à possibilidade de ferimentos.

Siga as precauções recomendadas e as práticas seguras de operação.

DX,ALERT-54-29SEP98

chama atenção para as mensagens de segurança neste manual.

DX,SIGNAL-54-05OCT16

Implementação das Instruções de Segurança



TS201—UN—15APR13

Leia atentamente todas as mensagens de segurança deste manual e os adesivos de segurança da sua máquina. Mantenha os adesivos de segurança em boas condições. Substitua adesivos de segurança danificados ou ausentes. Certifique-se de que novos componentes e peças de reposição incluam os adesivos de segurança. Adesivos de segurança para reposição podem ser encontrados no seu concessionário John Deere.

Pode haver informações adicionais sobre segurança nas peças e componentes de fornecedores que não estejam reproduzidas neste manual do operador.

Aprenda como operar a máquina e como utilizar os controles adequadamente. Não deixe ninguém operar a máquina sem que tenha sido treinado.

Mantenha sua máquina em condições operacionais apropriadas. Modificações não autorizadas na máquina podem prejudicar o funcionamento e/ou a segurança e afetar a vida útil da máquina.

Caso não compreenda alguma parte deste manual e necessite de assistência, entre em contato com seu concessionário John Deere.

DX,READ-54-01AUG22

Compreender as Palavras da Sinalização



⚠ **ATENÇÃO**

⚠ **CUIDADO**

TS187—54—04JUN19

PERIGO: A palavra PERIGO indica uma situação de risco que, se não evitada, irá resultar em morte ou em ferimentos graves.

ALERTA: A palavra ALERTA indica uma situação de risco que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou em ferimentos graves.

CUIDADO: A palavra CUIDADO indica uma situação de risco que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados. CUIDADO também pode ser usada para alertar sobre práticas inseguras associadas com eventos que podem causar ferimentos.

Uma palavra de sinalização—PERIGO, ALERTA ou CUIDADO—é usada junto com o símbolo de alerta de segurança. PERIGO identifica os riscos mais graves. Os avisos de segurança PERIGO ou CUIDADO localizam-se próximos às áreas de risco específicas. Precauções gerais estão registradas nos avisos de segurança de ATENÇÃO. A palavra CUIDADO também

Pratique a Manutenção com Segurança



TS218—UN—23AUG88

Estude o procedimento de manutenção antes de efetuar o trabalho. Mantenha a área limpa e seca.

Nunca lubrifique nem faça manutenção ou ajustes na máquina em movimento. Mantenha mãos, pés e roupas longe das partes alimentadas por energia. Desative toda a energia e opere os comandos para aliviar a pressão. Abaixe o equipamento até o solo. Desligue o motor e estacione a máquina. Se equipado, remova a chave, desconecte a bateria e deixe a máquina esfriar.

Apoie seguramente quaisquer elementos da máquina que devam ser erguidos para o trabalho de manutenção.

Mantenha todas as peças em boas condições e corretamente instaladas. Corrija imediatamente qualquer dano. Substitua peças desgastadas ou quebradas. Remova depósitos de graxa, óleo ou detritos.

Em equipamentos autopropelidos, desconecte o cabo de aterramento da bateria (-) antes de fazer ajustes nos sistemas elétricos ou fazer soldas na máquina.

Em implementos rebocados, desconecte os chicotes elétricos do trator antes de reparar os componentes do sistema elétrico ou soldar a máquina.

Quedas durante a limpeza ou trabalho em locais altos podem causar ferimentos graves. Use uma escada ou plataforma para chegar facilmente em cada local. Use

apoios para os pés e para as mãos que sejam robustos e seguros.

DX,SERV-54-20JAN26

Manusear suportes e componentes eletrônicos com segurança



TS249—UN—23AUG88

Quedas durante instalação ou remoção de componentes eletrônicos montados no equipamento podem causar graves ferimentos. Use uma escada ou plataforma para alcançar facilmente cada local de montagem. Use apoios seguros e resistentes para as mãos e os pés. Não instale nem remova componentes molhados ou congelados.

Ao instalar ou fazer manutenção de uma estação base RTK em uma torre ou outra estrutura alta, use um elevador aprovado.

Ao instalar ou fazer manutenção em um mastro de antena de GPS usada num implemento, use técnicas de elevação apropriadas e o devido equipamento de proteção pessoal. O mastro é pesado e pode ser difícil de manusear. Serão necessárias duas pessoas quando os locais de montagem não forem acessíveis do solo ou de uma plataforma de manutenção.

DX,WWW,RECEIVER-54-24AUG10

Uso Correto de Monitor Eletrônico

Monitores eletrônicos são dispositivos secundários destinados a ajudar o operador na execução de operações no campo, aumentar o conforto e proporcionar entretenimento. Os monitores oferecem uma ampla gama de funcionalidade, são usados em muitos aplicativos de sistemas diferentes da máquina e podem ser usados em outros dispositivos secundários como equipamentos eletrônicos portáteis.

Um dispositivo secundário é qualquer dispositivo não necessário para operar sua máquina no respectivo uso primário. O operador é sempre responsável pela operação e controle seguros da máquina.

Para evitar acidentes pessoais ao operar a máquina:

- Posicione o monitor conforme as instruções de

instalação. Assegure que o dispositivo esteja fixado e que não obstrua a visão do operador, nem interfira com os comandos operacionais da máquina.

- Não se distraia com o monitor. Fique atento. Preste atenção na máquina e no ambiente ao seu redor.
- Não modifique configurações nem acesse qualquer função que exija o uso prolongado dos controles do monitor com a máquina em movimento. Pare a máquina em local seguro e coloque na posição de estacionamento antes de tentar tais operações.
- Nunca ajuste em volume alto demais que não permita escutar o tráfego externo e veículos de emergência.

Para promover a operação segura, determinadas funções do monitor podem estar desativadas a menos que a movimentação da máquina seja restringida e/ou esteja em posição de estacionamento. Cancelar este recurso de segurança pode violar leis aplicáveis e resultar em danos, ferimentos graves ou fatais.

Use somente as funcionalidades disponíveis do monitor quando as condições permitirem fazê-lo de maneira segura e conforme as instruções fornecidas. Sempre respeite as normas de condução segura, leis e regulamentos de trânsito estaduais ou locais ao usar qualquer dispositivo secundário.

DX,ELEC,DISPLAY-54-13JAN15

Evitar Exposição a Campos de Alta Frequência de Rádio



PC12632—UN—04JUN10

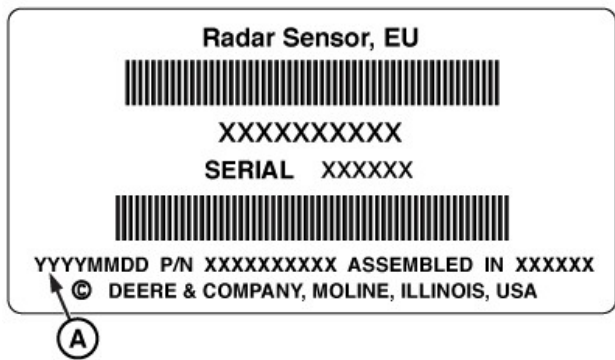
Evite acidentes pessoais provocados por exposição a campos de alta frequência de rádio no Sensor do Radar. Não toque no radar enquanto o sistema estiver transmitindo.

Sempre desconecte a alimentação do radar antes de realizar instalações ou serviços.

O Sensor do Radar deve sempre ficar separado do operador e das demais pessoas no local por uma distância mínima de 20 cm (7,9 pol.).

ck71239,1769797929401-54-30JAN26

Identificação do Código de Data



Etiqueta do Produto PC701286—UN—29JAN26



Código de Data PC25149—UN—20DEC17

- A—Código de Data (Data da Fabricação)
- B—Ano de fabricação
- C—Mês de fabricação
- D—Dia de Fabricação

Use o código de data (A) na etiqueta do produto para identificar a data de fabricação. "AAAA" (B) identifica o ano de fabricação; "MM" (C) identifica o mês da fabricação; "DD" (D) identifica o dia de fabricação.

NOTA: O número do mês de fabricação varia de 01 a 12.

O número do dia de fabricação varia de 01 a 31.

Código de Data		
AAAA	Ano de fabricação	Exemplo: 2011, 2012, 2013....
MM	Número do Mês para Ano de Fabricação	Exemplo: 01, 02, 03...12
DD	Número do Dia do Mês de Fabricação	Exemplo: 01, 02, 03...31

Declaração de Conformidade da UE**Deere & Company**
Moline, Illinois, EUA

O abaixo assinado declara que:

Nome(s) de Produto: Sensor de radar
Modelo(s): PH85241786

cumpre(m) todas as cláusulas relevantes e requisitos essenciais das seguintes diretrizes:

DIRETIVA	NÚMERO	MÉTODO DE CERTIFICAÇÃO
Diretiva para Equipamentos de Rádio (RED)	2014/53/UE	Anexo II da Diretiva
Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética	2014/30/EU	Anexo II da Diretiva
Diretiva de Baixa Tensão	2014/35/EU	Anexo III da Diretiva

O produto está em conformidade com as seguintes normas e/ou outros documentos normativos:

ISO 14982:2009	IEC 62368-1
EN ISO 13788-1:2018	EN 300 440-2 V2.1.1
EN 55035:2017/A11:2020	EN 62311
EN 301 489-1 V2.2.3	EN 55032:2012/AC:2013
EN 301 489-3 V2.1.1	

Nome e endereço da pessoa na Comunidade Europeia autorizada a compilar o dossiê técnico de construção:

John Deere Walldorf
GmbH & Co. KG
Suporte ao Cliente
Impexstraße 3
Walldorf D-69190
EUConformity@John-
Deere.com

Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Local da Declaração: Fargo, ND, EUA**Assina-
tura:** Micheal Schlichtmann**Data da Declaração:** 19 de setembro de 2025**Nome:** Micheal Schlichtmann**Unidade de
Fabricação:** Deere & Company, Moline, IL 61265**Título:** Gerente de Engenharia, Módulos de Sensor e
Unidade de Controle

DXCE01—UN—28APR09

CH177NN,1767684513763-54-06JAN26

União Econômica Eurasiática – EAC

Radar Sensor, EU

Eurasian Economic Union

Information for products that have a mark of conformity with the requirements of the EAEU technical regulations

Manufacturer: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, USA

Product: Radar Sensor

Model: PH85241786

Factory:

- ISG – Fargo (Plant), 1441 44th Street NW, Fargo, ND 58102, USA

- ISG – Torreon, Boulevard Ferropuertos #305, Parque Industrial Ferropuertos Torreon, Coahuila 27400, Mexico

Name and address of the authorized representative in the territory of the Eurasian Economic Union:

"Central Laboratory" LLP.

Address: Bogenbai Batyra street, 248, office 28, 3rd floor, 050000, Almaty, Kazakhstan.

For technical support, please contact your dealer.



Sensor do Radar EAC em Inglês

PC701290—UN—09FEB26

Радар датчигі, ЕО

Еуразиялық Экономикалық Одақ

EAEU техникалық шарттарының талаптарына сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, АҚШ

Өнім: Радарлық сенсор

Үлгі: PH85241786

Зауыт:

- ISG - Fargo (зауыт) 1441 44-ші Солтүстік Фарго көшесі, Солтүстік Дакота, 58102 АҚШ

- ISG - Torreon Ferropuertos бульвары #305, Parque Industrial Ferropuertos Torreon, Coahuila 27400 Мексика

Еуразиялық Экономикалық Одақ аумағындағы уәкілетті өкілдің атауы мен мекенжайы:

“Орталық зертхана” ЖШС.

Мекенжайы: Қазақстан Республикасы, Алматы, 050000, Бөгенбай батыр көшесі, 248, кеңсі 28, 3-қабат.

Техникалық қолдау алу үшін дилерге хабрласыңыз.



Sensor de Radar EAC em Cazaque

PC701289—UN—09FEB26

Радиолокационный датчик, для стран ЕС

Евразийский экономический союз

Информация о продукции, имеющей знак соответствия требованиям технических регламентов ЕАЭС

Изготовитель: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, USA (США)

Изделие: радиолокационный датчик

Модель: PH85241786

Завод:

— ISG — Fargo (Plant), 1441 44th Street NW, Fargo, ND 58102, USA (США)

— ISG — Torreon, Boulevard Ferropuertos #305, Parque Industrial Ferropuertos Torreon, Coahuila 27400, Mexico (Мексика)

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Евразийского экономического союза:

ТОО "Центральная лаборатория".

Адрес: ул. Богенбай Батыра, д. 248, каб. 28, 3-й этаж, 050000, Алматы, Казахстан.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.



PC701291—UN—09FEB26

Sensor do Radar EAC em Russo

CH177NN,1767684523460-54-06FEB26

Autoridade Independente de Comunicações da África do Sul (ICASA)



PC701288—UN—05FEB26

Certificado ICASA

CH177NN,1767684526903-54-04FEB26

Índice

M

Monitor eletrônico, uso correto..... 03-2

P

Palavras da sinalização, compreender..... 03-1

S

Segurança

Manutenção segura, prática..... 03-2